

中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078

危险物品  
DANGEROUS GOODS

仅限货机运输

# 航空运输条件鉴别报告书

## Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效  
有效期至2020年12月31日

报告编号: PEKSZ202006184738ZF840001

Issued No.:

签发日期: 2020.06.28

Issued Date:

委托单位: 深圳市爱克斯达电子有限公司

Applicant: SHENZHEN XTAR ELECTRONICS CO., LTD

物品名称: 可充电锂离子电池 AA 1.5V

Name of Goods: Rechargeable Li-ion Battery AA 1.5V

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



有效  
2月31日

航空  
运输



# 报告书使用约定

## Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。  
The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。  
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。  
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。  
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。  
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。  
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。  
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。  
This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn) E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)





项目编号 Item No.		PEKSZ202006184738	
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date 2020. 06. 28
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 61st, 2020	
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子电池 AA 1.5V	
	英文 English	Rechargeable Li-ion Battery AA 1.5V	
生产厂家 Manufacturer		深圳市爱克斯达电子有限公司 SHENZHEN XTAR ELECTRONICS CO., LTD	
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人：                    联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为白色圆柱体电芯。          型号：AA 1.5V          尺寸：Φ14.3×50.1 mm          每包装件中电池/电芯数量：450          每包装件中电池/电芯净重：8.55kg          根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。          (注：该锂电芯不属于召回的锂电芯且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电芯已经做好防短路措施并装入坚固的包装内，电芯已固定且不能位移。单块电芯的重量约为19.0g。该电芯的UN38.3报告由深圳立讯检测股份有限公司出具，报告编号：LCS200413140ASA，1.2米跌落测试报告由深圳立讯检测股份有限公司出具，报告编号：LCS200413140ASB。该电芯由塑料袋单独包装，以防止短路。)          该电芯的UN38.3试验概要由深圳立讯检测股份有限公司出具，详见附页。          This sample is white cylinder cell.          Model: AA 1.5V          Size: Φ14.3×50.1 mm          Number of batteries / cells per package: 450          Net quantity of batteries/cells per package: 8.55kg          Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.</p>		



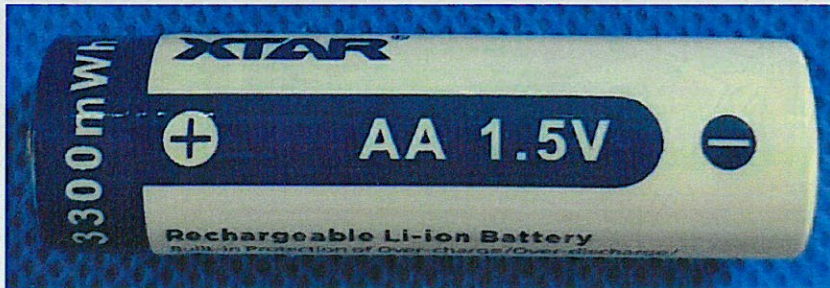
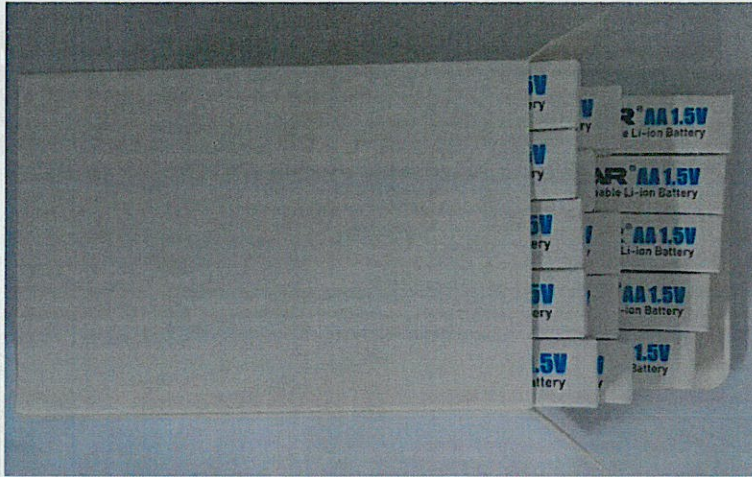


项目编号 Item No.		PEKSZ202006184738			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子电池 AA 1.5V			
	英文 English	Rechargeable Li-ion Battery AA 1.5V			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电芯，单独包装。额定瓦特小时为3.3Wh。已通过 UN38.3 测试，已通过包装件1.2米跌落试验，每个包装件上均有锂电池标记。</p> <p>参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer cell,packed individually.Watt-hour rating is 3.3Wh.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3,Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents,Each package is marked with lithium battery mark.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9,UN3480.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	
	UN3480	Lithium ion batteries		9	
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965 IB		
注意事项 Remarks	<p>每一单电芯必须做好防短路措施，并装入坚固外包装内。 each single cell must be packed in such a way as to prevent short circuits under the normal conditions and packed in strong outer packing.</p>				
主检员 Prepared by:	蒋晓芳	审核人 Checked by:	宋明	批准人 Approved by:	
				报告单位（盖章） Stamp	

制单： 蒋晓芳







此册有效

有限公司类别专用



## UN38.3 Test Summary

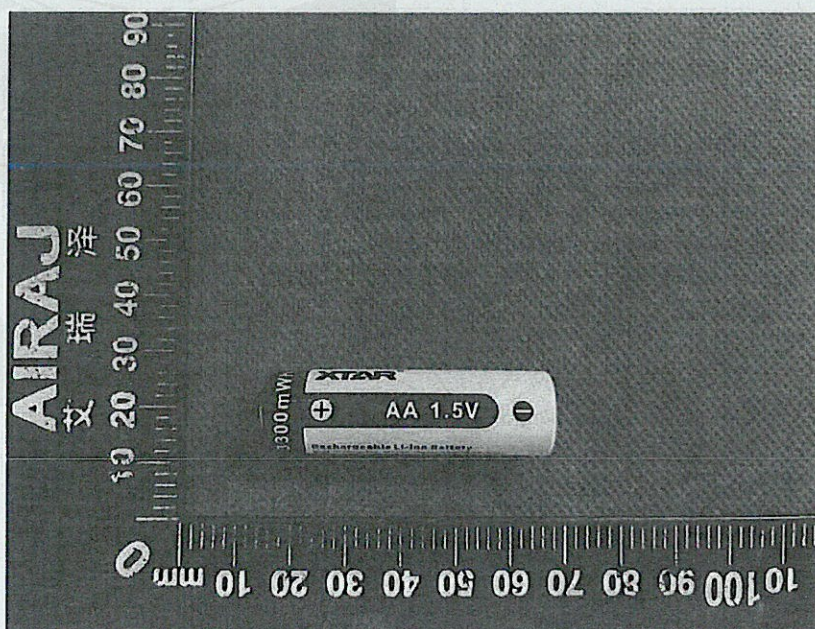
### UN38.3试验概要

Company Information 公司信息				
Applicant's Name 申请商	Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd 深圳市爱克斯达电子有限公司			
	5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 深圳市龙岗区平湖街道上木古社区新河路77号5楼			
Manufacturer 制造商	Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd 深圳市爱克斯达电子有限公司			
	5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 深圳市龙岗区平湖街道上木古社区新河路77号5楼			
	Website 网址	http://www.xtar.cc		
	Telephone Number 联系电话	0755-89962002	Email address 邮件地址	2881398056@qq.com
Test Laboratory 测试实验室	Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd. 深圳立讯检测股份有限公司			
	Room 101, 201 Building A and 301 Building C, Juji Industrial Park, Yabianxueziwei, Shajing Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 广东省深圳市宝安区沙井街道衙边学子围巨基工业园A栋101、201, C栋301			
	Website 网址	http://www.lcs-cert.com	Email address 邮件地址	webmaster@lcs-cert.com
	Telephone Number 联系电话	+(86) 0755-8259 1330	Fax 传真	+(86) 0755-8259 1332
Battery Information 电池信息				
Sample name 样品名称	Rechargeable Li-ion Battery 可充电锂离子电池	Trade Mark 商标	<b>XTAR<sup>®</sup></b>	
Samples Model 样品型号	AA 1.5V	Description 描述	Single Cell Rechargeable Li-ion Battery 单芯可充电锂离子电池	
Nominal voltage 标称电压	Cell: 3.6V Battery: 1.5V	Capacity 容量	920mAh, 3300mWh	
Weight 重量	19.0g	Lithium content 锂含量	/	
Appearance 外观	Cylindrical/White 圆柱形/白色	Combination 组成方式	/	



Test Information 测试信息			
UN Report UN报告号	LCS200413140ASA	Date of test report UN报告签发日期	2020.06.28
Standard 标准	Section 38.3 of amendment 1 of the sixth Revised Edition of the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.6 /Amendment 1 38.3) 联合国《关于危险品货物运输的建议书试验和标准手册》第六修订版修正1第38.3节		
T.1 Altitude simulation 高度模拟	PASS 合格	T.5 External short circuit 外短路测试	PASS 合格
T.2 Thermal test 耐热测试	PASS 合格	T.6 Crush/ Impact 挤压/撞击	PASS 合格
T.3 Vibration 振动	PASS 合格	T.7 Overcharge 过度充电	PASS 合格
T.4 Shock 冲击	PASS 合格	T.8 Forced discharge 强制放电	PASS 合格
38.3.3 (f)	N/A 不适用	38.3.3(g)	N/A 不适用

THE PHOTO OF SAMPLE  
样品图片



Signature/ Technical Manager 签名/技术总监		Date of issue 签发日期	2020.06.28
--	--	-----------------------	------------

This UN38.3 test summary is based on the satisfactory testing of the sample under test, which excludes the evaluation of other samples of the same series of the samples. This summary must be used in conjunction with the test report.  
本UN38.3试验概要基于受试样品检测合格作出的，它不包括对该样品其他同系列样品的评价，本概要必须与相关的测试报告同时使用。

\*\*\*End of report\*\*\*